C.E. - R.S.
Etat - Raad van State
14 APR. 1949
No
COORD.

Conseil d'Etat - Raad van State
LEGISLATION - WETGEVING
L. 188/2.
14 AVR. 1949
Transmis à M. Coördinatie
Overgemaakt aan de H. Bureau TB.

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, verzocht door de Minister van Economische Zaken en Middenstand op 12 Februari 1949, hem van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Regent tot aanvulling van het besluit van de Regent van 13 Juli 1948, houdende uitvoeringsmodaliteiten van het koninklijk besluit, nr 80, van 28 November 1939, bevestigd door de wet van 16 Juni 1947 en gewijzigd door de besluitwet van 28 Februari 1947, tot aanvulling en wijziging van de wet van 5 Juni 1868, betreffende de vrije bewerking van goud en van zilver en houdende instelling van de verplichte waarborg van het gehalte van sommige werken uit edel metaal, heeft ter zitting van 7 April 1949 het volgend advies gegeven:

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes le 12 février 1949 d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté du Régent complétant l'arrêté du Régent du 13 juillet 1948 portant modalités d'exécution de l'arrêté royal n°80, du 28 novembre 1939, confirmé par la loi du 16 juin 1947 et modifié par l'arrêté-loi du 28 février 1947, complétant et modifiant la loi du 5 juin 1868, relative à la liberté du travail des matières d'or et d'argent et instituant la garantie obligatoire du titre de certains ouvrages en métaux précieux, a donné en sa séance du 7 avril 1949 l'avis suivant :

L. 188/2. MTL.

Ofschoon de titel van het ontwerp juist is, worden, zodra het woord "aanvulling" vervangen wordt door "wijziging", de wetgevende en reglementaire teksten bij voorkeur van kortere titels voorzien.

Voor de eerste alinea van de inleiding wordt de volgende lezing voorgesteld :

"Gelet op het koninklijk besluit nr 80 van 28 November 1939, houdende aanvulling en wijziging van de wet d.d. 5 Juni 1868 betreffende de vrije bewerking van gouden en zilveren grondstoffen en houdende instelling van de verplichte waarborg van het gehalte der voorwerpen uit edel metaal, bevestigd door de wet van 16 Juni 1947 en gewijzigd door de besluitwet van 28 Februari 1947, inzonderheid door haar artikel 17" ;

Het eerste zindeel van de laatste alinea van artikel 1 zou juister als volgt kunnen luiden :

"Het gebruik van de bijzondere stempel van de handelsessaieur wordt gelijkgesteld met dat van de stempel-handtekening".

De bepaling, die het laatste deel van de laatste alinea van artikel 1 vormt, heeft geen wettelijke grondslag. Het ligt niet in de macht van de Koning de toepassing van het verbod, dat in artikel 17 van het koninklijk besluit nr 80 van 28 November 1939, is voorzien, afhankelijk te maken van de raadpleging van de Commissaris der Munt. Daar deze bepaling, volgens de commentaar die er over verstrekt werd, in werkelijkheid

tot doel heeft de rechter voor te lichten, zou het beoogde resultaat kunnen bereikt worden door de Minister van Justitie te verzoeken, in een ministerieel rondschrijven aan de Procureurs-Generaal bij de Hoven van beroep, te willen herinneren aan de bevoegdheid van de Commissaris der Munt, zoals zij met name in artikel 6, 3°, van het koninklijk besluit van 30 December 1848 betreffende het Muntbestuur is omschreven.

.../...

De eerste alinea van artikel 2 zou juister als volgt kunnen luiden :

"Iedere titularis van een merk-handtekening moet binnen acht dagen, bij ter post aangetekende brief, het Muntbestuur in kennis stellen van elke verandering van woonplaats, van toestand, of van bekwaamheid, van het staken van zijn bedrijvigheid, evenals van het verlies of de diefstal van elke stempel-handtekening of matrijs er van. In voorkomend geval hebben de wettelijke vertegenwoordigers of de erfgenamen dezelfde verplichting".

De eerste zin van de tweede alinea van artikel 2 zou beter als volgt kunnen luiden :

"De aangiften van verlies of diefstal van merken-handtekening of van matrijzen daarvan, alsmede de aangiften van overlijden of van staking van bedrijvigheid van de titularissen, werden door het Muntbestuur, ten minste langs het Belgisch Staatsblad om bekend gemaakt";

De tweede zin van dezelfde alinea en de derde alinea brengen alleen het gemeen recht in herinnering. Die teksten zijn niet onontbeerlijk en zouden zonder bezwaar kunnen wegvallen.

De andere opmerkingen betreffen alleen de inkleding van de tekst en vergen geen commentaar. De voorgestelde wijzigingen zijn in de onderstaande tekst onderstreept :

Besluit van de Regent tot wijziging van het besluit van de Regent van 13 Juli 1948, houdende uitvoeringsmodaliteiten van het koninklijk besluit nr 80 van 28 November 1939, bevestigd door de wet van 16 Juni 1947 en gewijzigd door de besluitwet van 28 Februari 1947, tot aanvulling en wijziging van de wet van 5 Juni 1868 betreffende de vrije bewerking van goud en van zilver en houdende instelling van de verplichte waarborg van het gehalte van sommige werken uit edel metaal.

KAREL, Prins van België,
Regent van het Koninkrijk,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

.../...

Gelet op het koninklijk besluit nr 80 van 28 November 1939, houdende aanvulling en wijziging van de wet d.d. 5 Juni 1868 betreffende de vrije bewerking van gouden en zilveren grondstoffen en houdende instelling van de verplichte waarborg van het gehalte der voorwerpen uit edel metaal, bevestigd door de wet van 16 Juni 1947 en gewijzigd door de besluitwet van 28 Februari 1947, inzonderheid door haar artikel 17 ;

Gelet op het besluit van de Regent van 13 Juli 1948, houdende uitvoeringsmodaliteiten van voornoemd koninklijk besluit ;

Overwegende dat de bevoegdheid van de handelsessaieurs niet tot de in dit besluit uitdrukkelijk voorziene gevallen beperkt is ;

Overwegende dat de lijst der titularissen van merken-handtekening dient bijgehouden ;

Gelet op het advies van de Commissie voor het ijken en het waarborgen van de edele metalen, opgericht door besluit van de Regent van 14 November 1947 ;

Gelet op het advies van de Raad van State ;

Op de voordracht van de Minister van Financiën en van de Minister van Economische Zaken en Middenstand,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Artikel 1.-

Artikel 2 van voornoemd besluit van de Regent van 13 Juli 1948 wordt met de volgende bepalingen aangevuld :

De handelsessaieurs mogen door dit stempelmerk eveneens alle werken uit goud, uit zilver of uit platina waarborgen, die hun voor contrôle worden aangeboden.

Het merk dient in alle gevallen aangevuld door de aanduiding van de aard, van het gehalte en gebeurlijk van het gewicht van het metaal, overeenkomstig de wettelijke en reglementaire bepalingen.

.../...

Het gebruik van de bijzondere stempel van de handels-essaieur wordt gelijkgesteld met dat van de stempel-handtekening.

Artikel 2.-

Artikel 8 van voornoemd besluit van de Regent van 13 Juli 1948 wordt met de volgende bepalingen aangevuld :

Iedere titularis van een merk-handtekening moet binnen acht dagen, bij ter post aangetekende brief, het Muntbestuur in kennis stellen van elke verandering van woonplaats, van toestand of van bekwaamheid, van het staken van zijn bedrijvigheid, evenals van het verlies of de diefstal van elke stempel-handtekening of matrijs er van. Dezelfde verplichting berust gebeurlijk op de wettelijke vertegenwoordigers of op de erfgenamen.

Het Muntbestuur maakt, ten minste langs het Belgisch Staatsblad om, de aangiften van verlies of diefstal van merken-handtekening of van matrijzen daarvan bekend, alsmede de aangiften van overlijden of van staking van bedrijvigheid van de titularissen er van.

Artikel 3.-

Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt.

Gegeven te , de

VANWEGE DE REGENT :

De Minister van Financiën,

De Minister van Economische Zaken en Middenstand,

Bien que l'intitulé du projet soit correct dès le moment où on remplace le mot "complétant" par le mot "modifiant", il est recommandé de pourvoir les textes législatifs et réglementaires d'intitulés plus brefs.

La rédaction suivante est proposée pour le 1er alinéa du préambule :

"Vu l'arrêté royal n°80 du 28 novembre 1939, complétant et modifiant la loi du 5 juin 1868 relative à la liberté du travail des matières d'or et d'argent et portant institution de la garantie obligatoire du titre des objets en métaux précieux, confirmé par la loi du 16 juin 1947, et modifié par l'arrêté-loi du 28 février 1947, notamment par son article 17;"

Le premier membre de phrase du dernier alinéa de l'article 1er serait plus correctement rédigé comme suit :

" L'usage du poinçon spécial de l'essayeur du commerce est assimilé à celui du poinçon-signature".

La disposition constituant la dernière partie du dernier alinéa de l'article 1er manque de fondement légal. Il n'est pas au pouvoir du Roi de subordonner l'application de l'interdiction prévue par l'article 17 de l'arrêté royal n°80 du 28 novembre 1939 à la consultation du commissaire des Monnaies. Cette disposition tendant en réalité, selon le commentaire qui en a été fait, à éclairer le juge, le résultat recherché pourrait être atteint en priant Monsieur le Ministre de la Justice de rappeler dans une circulaire ministérielle aux Procureurs généraux près les Cours d'appel les attributions du commissaire des Monnaies telles qu'elles sont définies, notamment à l'article 6, 3°, de l'arrêté royal du 30 décembre 1848, relatif à l'administration des Monnaies.

A l'article 2, le 1er alinéa serait plus correctement rédigé comme suit :

"Tout titulaire d'un poinçon-signature doit aviser dans la huitaine par lettre recommandée à la poste, l'administration des Monnaies, de tout changement de domicile, d'état ou de capacité, de la cessation de son activité, ainsi que de la perte ou du vol de tout

poinçon-signature ou matrice de tels poinçons. La même obligation incombe éventuellement aux représentants légaux ou aux héritiers".

La première phrase du deuxième alinéa de l'article 2 serait mieux rédigée comme suit :

"L'administration des Monnaies publie, par la voie du Moniteur belge au moins, les déclarations de perte ou de vol de poinçons-signature ou de matrices de tels poinçons ainsi que les déclarations de décès ou de cessation d'activité de leurs titulaires".

La deuxième phrase du même alinéa, ainsi que le troisième alinéa, se bornent à rappeler le droit commun. Ces textes ne sont pas indispensables et pourraient être omis sans inconvénient.

Les autres remarques ne concernent que la toilette du texte et ne requièrent aucun commentaire. Les modifications proposées sont soulignées dans le texte ci-après :

Arrêté du Régent modifiant l'arrêté du Régent du 13 juillet 1948 portant modalités d'exécution de l'arrêté royal n°80, du 28 novembre 1939, confirmé par la loi du 16 juin 1947 et modifié par l'arrêté-loi du 28 février 1947, complétant et modifiant la loi du 5 juin 1868, relative à la liberté du travail des matières d'or et d'argent et instituant la garantie obligatoire du titre de certains ouvrages en métaux précieux.

CHARLES, Prince de Belgique,
Régent du Royaume,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'arrêté royal n°80 du 28 novembre 1939, complétant et modifiant la loi du 5 juin 1868 relative à la liberté du travail des matières d'or et d'argent et portant institution de la garantie obligatoire du titre des objets en métaux précieux, confirmé par la loi du 16 juin 1947, et modifié par l'arrêté-loi du 28 février 1947, notamment par son article 17;

Vu l'arrêté du Régent du 13 juillet 1948, portant modalités d'exécution de l'arrêté royal précité;

Considérant que les attributions des essayeurs du commerce ne se limitent pas aux cas explicitement prévus par cet arrêté;

Considérant qu'il importe de tenir à jour la liste des titulaires de poinçons-signature;

Vu l'avis de la Commission du poinçonnage et de la garantie des métaux précieux, instituée par l'arrêté du Régent du 14 novembre 1947;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre des Finances et du Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er -

L'article 2 de l'arrêté du Régent du 13 juillet 1948 précité, est complété par les dispositions suivantes :

Les essayeurs du commerce peuvent également garantir par l'empreinte de ce poinçon tous ouvrages en or, en argent ou en platine qui sont présentés à leur contrôle.

L'empreinte doit être complétée dans tous les cas par l'indication de la nature du métal, de son titre et éventuellement de son poids, conformément aux dispositions légales et réglementaires.

L'usage du poinçon spécial de l'essayeur du commerce est assimilé à celui du poinçon-signature.

Article 2 -

L'article 8 de l'arrêté du Régent du 13 juillet 1948 précité est complété par les dispositions suivantes :

Tout titulaire d'un poinçon-signature doit aviser dans la huitaine, par lettre recommandée à la poste, l'administration des Monnaies de tout changement de domicile, d'état ou de capacité, de la cessation de son activité, ainsi que de la perte ou du vol de tout poinçon-signature ou matrice de tels poinçons. La même obligation incombe éventuellement aux représentants légaux ou aux héritiers.

L'administration des Monnaies publie, par la voie du Moniteur belge au moins, les déclarations de perte ou de vol de poinçons-signature ou matrices de tels poinçons, ainsi que les déclarations de décès ou de cessation d'activité de leurs titulaires.

_____.

_____.

Article 3 -

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Donné à , le

PAR LE REGENT :

Le Ministre des Finances,

Le Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes,

Waren aanwezig : Etaient présents :

De Heren :	F. LEPAGE, raadsheer van State,	voorzitter
Messieurs :	conseiller d'Etat,	président
	D. DECLEIRE,	raadsheren van State
	J. COYETTE,	conseillers d'Etat
	H. PIERLOT,	bijzitters van de afdeling wetgeving
	J. VAUTHIER,	assesseurs de la section de législation
	J. CYPRES, adjunct-griffier,	griffier.
	greffier adjoint,	greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. F.LEPAGE, raadsheer van State.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. F.LEPAGE, conseiller d'Etat.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,